

DRYER TECH DATA SHEET

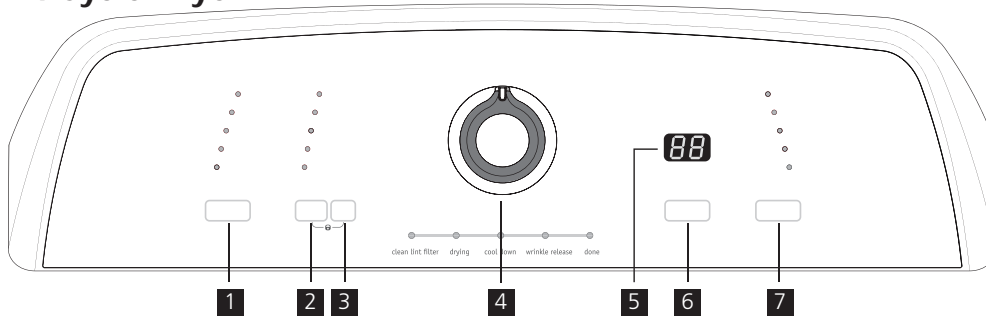
This information is intended for Qualified Technicians Only.

CAUTION: UNLESS OTHERWISE DIRECTED, DISCONNECT ELECTRICAL CURRENT BEFORE SERVICING

TABLE OF CONTENTS







Diagnostic Mode.....	1	Français.....	5
Diagnostic Mode Tests	2	Español	9
Reading Error Codes.....	2	Gas Dryer Wiring Diagram.....	15
Error Codes	3	Electric Dryer Wiring Diagram	16

14 Cycle Dryer











1	temp button
2	options button
3	select button
4	cycle selector
5	LED display
6	delay start button
7	dryness level button

Diagnostic Mode

Entering Diagnostic Mode	1.	Wake up unit.	
	2.	Turn cycle selector knob to the normal cycle position.	 normal
	3.	Press and hold the cycle selector knob until all the LED status lights go out. Release cycle selector knob.	 normal
	4.	Within three seconds of Step 3, press and hold buttons 2 (options) and 5 (dryness level) until both columns of LED lights are lit.	2 & 7
NOTE			
If left unattended in Diagnostic Mode for more than 5 minutes, the unit will automatically exit Diagnostic Mode and return to normal functionality.			
Exiting Diagnostics	1.	Turn the cycle selector switch to the number 1 position as defined by the tech data sheet and immediately press and hold the cycle selector knob for 10 seconds. You will hear three short beeps to indicate you have exited Diagnostic Mode.	 position 1  position 1 
	NOTE		
You may also unplug the unit and wait 10 seconds to exit Diagnostic Mode. It will enter normal functionality when plugged back in.			

ENGLISH


Diagnostic Mode Tests

MODE NUMBER	CYCLE SELECTOR POSITION	14 CYCLE DRYER	ACTIVATED COMPONENT	TEST
pre-test	12 O'Clock	 position 0	<ul style="list-style-type: none"> lights buttons chime 	At "position 0" chime will beep and status LED's and digital display will blink repeatedly.
1.	one click clockwise from 12 O'Clock	 position 1	<ul style="list-style-type: none"> motor 	Turn the cycle selector knob one click away from 12 O'Clock position. Check Motor function. Look for Drum rotation in clockwise direction. Exhaust temperature will scroll across the digit display.
2.	two clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 2	<ul style="list-style-type: none"> moisture sensing system 	Turn the cycle selector knob two clicks away from 12 O'Clock position. Moisture sensing system will be tested. The digit display will show "!!" when the moisture sensor bar circuit is open. Reach into the drum and touch both moisture sensor bars at the same time, causing a "short". The digit display will show "BB" when fingers are placed across moisture sensor bars.
3.	three clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 3	<ul style="list-style-type: none"> motor 	Turn the cycle selector knob three clicks away from 12 O'Clock position. Check motor function. Look for drum rotation in clockwise direction. Exhaust temperature will scroll across the digit display.
4.	four clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 4	<ul style="list-style-type: none"> motor gas burner on 	Turn the cycle selector knob four clicks away from 12 O'Clock position. Check motor and burner function. Look for drum rotation in clockwise direction. Exhaust temperature will scroll across the digit display.
5.	five clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 5	<ul style="list-style-type: none"> heater on 	Turn the cycle selector knob five clicks away from 12 O'Clock position. Check motor and heater function. Look for drum rotation in clockwise direction. Exhaust temperature will scroll across the digit display.
6.	six clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 6	<ul style="list-style-type: none"> heater on 	Turn the cycle selector knob six clicks away from 12 O'Clock position. Check motor and heater function. Look for drum rotation in clockwise direction. Exhaust temperature will scroll across the digit display.
7.	seven clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 7	<ul style="list-style-type: none"> error code history 	Turn the cycle selector knob seven clicks away from 12 O'Clock position. The control will signal the last 5 error codes and software version with "00" being no error. Refer to section "Read Error Codes" and "Error Code Chart".

Reading Error Codes

1. Error codes can only be read while in Diagnostic Mode.
2. Most recent error code will be communicated first.
3. Press the cycle selector knob to cycle (one-at-a-time) through the five most recent error codes.
4. "00" signifies no error code and is accompanied by no beeps and no LED flashes.
5. To clear all error codes, press and hold the cycle selector knob for 5 seconds.

Error Code Example: "E61 - Heater relay failure"

NOTIFICATION TYPE	COMMUNICATION	REPETITION OF COMMUNICATION SEQUENCE
BEEPS	6 BEEPS, BRIEF PAUSE, 1 BEEP	SEQUENCE COMMUNICATED ONCE. REMAINS SILENT UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.
LED ON MAIN BOARD CONTROL INSIDE CABINET	6 FLASHES, BRIEF PAUSE, 1 FLASH	SEQUENCE REPEATS AFTER 2 SECOND PAUSE. CONTINUES REPEATING UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.
ALPHA-NUMERIC DISPLAY ON CONSOLE		DISPLAY REMAINS ON UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.

Error Codes

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
E31	<ul style="list-style-type: none"> Contact Sensor frequency too high 	<ul style="list-style-type: none"> Electronic Control Board defective foreign object interfering with contact sensor 	Check Contact Sensor and wiring. If no problems are found with Contact Sensor, replace Electronic Control Board.
E32	<ul style="list-style-type: none"> Contact Sensor frequency too low 	<ul style="list-style-type: none"> Electronic Control Board defective foreign object interfering with contact sensor 	Check Contact Sensor and wiring. If no problems are found with Contact Sensor, replace Electronic Control Board.
E42	<ul style="list-style-type: none"> Door Sensing failure 	<ul style="list-style-type: none"> Electronic Control Board defective 	Replace Electronic Control Board.
E51	<ul style="list-style-type: none"> Motor Relay failure 	<ul style="list-style-type: none"> Motor Relay stuck open or closed Wiring defective 	If motor runs continuously with power applied check for short circuit across motor relay (RL2), or L1 applied to motor relay output (J3-1) with cycle stopped. If motor does not start when "start" key is pressed, check for open circuit between L1 and motor relay connection (J3-2). If no wiring problems found, replace Electronic Control Board.
E52	<ul style="list-style-type: none"> Motor Fault – motor stopped or not starting 	<ul style="list-style-type: none"> Motor overheating Laundry load too heavy Low power supply Motor or Wiring defective 	Remove any load from dryer and check if drum turns freely by hand. Check L1 power supply voltage, motor wiring, and motor thermal protector (if motor thermal protector has tripped, it may take up to 30 minutes to reset).
E53	<ul style="list-style-type: none"> Motor Centripetal Switch Failure 	<ul style="list-style-type: none"> Motor Centripetal Switch Electronic Control Board Defective wiring defective 	Check wiring. Check if Motor Centripetal Switches are stuck in open or closed positions. Replace motor. Replace Electronic Control Board.
E54	<ul style="list-style-type: none"> Motor Sensing failure 	<ul style="list-style-type: none"> Electronic Control Board defective 	Replace Electronic Control Board and retest.
E61	<ul style="list-style-type: none"> Heater Relay failure 	<ul style="list-style-type: none"> Heater relay stuck open or closed Wiring defective 	Check for short circuit across heater relay(s) (RL5, RL6, RL7) or L1 applied to heater relay output(s) (J5-2, J7-1, J7-3) with cycle stopped. Check for open circuit between L1 and heater relay connection(s) (J5-1, J5-3, J7-2). If no wiring problems are found, replace Electronic Control Board and retest.
E63	<ul style="list-style-type: none"> Heater to Earth Ground 	<ul style="list-style-type: none"> Heating element or wiring defective 	Check heater coils and connections for short circuits to the cabinet. Replace heater and/or wiring and retest.
E64	<ul style="list-style-type: none"> Heater Open Circuit 	<ul style="list-style-type: none"> Heating element or wiring defective 	Check heater coils and connections for open circuits. Replace heater and/or wiring and retest.
E65	<ul style="list-style-type: none"> High Limit Thermostat trip count too high 	<ul style="list-style-type: none"> High vent restriction High Limit Thermostat defective Inlet Thermal Limiter tripped (Electric Model only) 	For Electric Model, check Inlet Thermal Limiter for continuity. If Thermal Limiter is open, check for evidence of high temperature event and any resulting damage. If no further damage is evident, replace Thermal Limiter. If no problems are found with the Thermal Limiter, check exhaust vent system for air blockages. If no problems with vent restrictions, check/replace High Limit Thermostat, and retest.
E66	<ul style="list-style-type: none"> Thermal Limiter Open Circuit 	<ul style="list-style-type: none"> Outlet Thermal Limiter tripped Inlet Thermal Limiter tripped (Gas Model only) wiring defective 	Check Outlet Thermal Limiter for continuity. For Gas Model, also check Inlet Thermal Limiter for continuity. If Thermal Limiter is open, check for evidence of high temperature event and any resulting damage. If no further damage is evident, replace Thermal Limiter and retest.
E67	<ul style="list-style-type: none"> Heaters Sensing Failure 	<ul style="list-style-type: none"> Electronic Control Board defective 	Replace Electronic Control Board and retest.

ENGLISH

Error Codes, continued

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
E71	<ul style="list-style-type: none"> Outlet Control Thermistor open circuit 	<ul style="list-style-type: none"> Outlet Control Thermistor wiring defective 	Check resistance of Outlet Control Thermistor, and check wiring for open circuit. Resistance should be between 49K Ohm and 63.7K Ohm at room temperature (68-77° F or 20-25° C). Replace Outlet Control Thermistor and/or wiring and retest.
E72	<ul style="list-style-type: none"> Outlet Control Thermistor short circuit 	<ul style="list-style-type: none"> Outlet Control Thermistor wiring defective 	Check resistance of Outlet Control Thermistor, and check wiring for short circuit across Thermistor connections. Resistance should be between 49K Ohm and 63.7K Ohm at room temperature (68-77° F or 20-25° C). Replace Outlet Control Thermistor and/or wiring and retest.
E91	<ul style="list-style-type: none"> Communication Error 	<ul style="list-style-type: none"> Wiring Electronic Control Board Interface Board defective 	Check connections between Electronic Control Board and Interface Board. If no wiring problems, replace Electronic Control Board or Interface Board.
E92	<ul style="list-style-type: none"> Incompatible protocol 	<ul style="list-style-type: none"> Electronic Control Board incompatible with Interface Board 	Check if correct Interface Board console and Electronic Control Board are installed. Replace appropriate hardware.
E93	<ul style="list-style-type: none"> Machine configuration error 	<ul style="list-style-type: none"> Wrong configuration data loaded Interface Board defective Electronic Control Board defective wiring defective 	Check if correct Interface Board and console are installed. Replace Interface Board and/or console.
E94	<ul style="list-style-type: none"> Cycle configuration error 	<ul style="list-style-type: none"> Wrong configuration data loaded Electronic Control Board defective 	Replace Electronic Control Board.
E97	<ul style="list-style-type: none"> Program mismatch 	<ul style="list-style-type: none"> Wrong configuration data loaded Electronic Control Board defective 	Replace Electronic Control Board.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> Main Supply Frequency out of Range 	<ul style="list-style-type: none"> Line frequency out of limits Electronic Control Board faulty 	Check frequency of line voltage.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> Voltage too high 	<ul style="list-style-type: none"> Line voltage too high Electronic Control Board faulty 	Check amplitude of line voltage.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> Voltage too low 	<ul style="list-style-type: none"> Line voltage too low Electronic Control Board faulty 	Check amplitude of line voltage.
EA4	<ul style="list-style-type: none"> Improper home wiring 	<ul style="list-style-type: none"> Line connections in home faulty wiring defective Electronic Control Board defective 	Check wiring at terminal block for L1-N-L2 wired incorrectly.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> Main V Sensing failure 	<ul style="list-style-type: none"> Electronic Control Board defective 	Replace Electronic Control Board.
EF3	<ul style="list-style-type: none"> Max Timeout Timer 	<ul style="list-style-type: none"> Exhaust blocked Exhaust Control Thermistor defective Inlet Control Thermistor defective Contact Sensor defective Electronic Control Board defective 	Check vent restriction, Contact Sensor, and resistance values of Exhaust Control Thermistor and Inlet Control Thermistor.
EF8	<ul style="list-style-type: none"> Key Stuck 	<ul style="list-style-type: none"> Console button Interface Board defective 	Check buttons for activation when pressed. Replace console or Interface Board as appropriate.

FICHE DE DONNÉES TECHNIQUES DE SÈCHEUSE

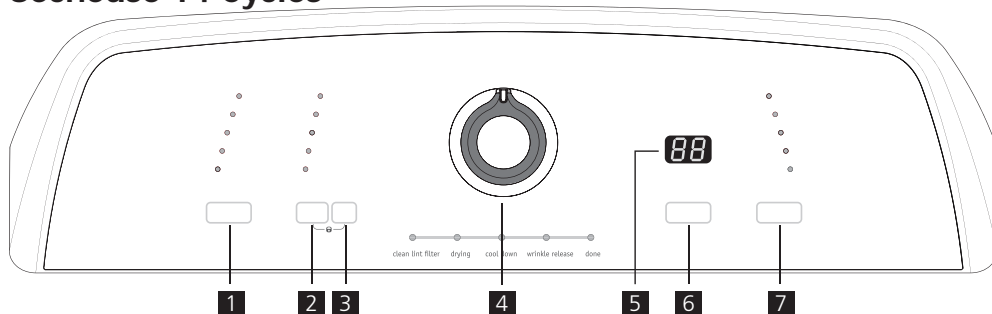
Informations réservées aux techniciens qualifiés.

ATTENTION: SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, DÉBRANCHER LE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT TOUT SERVICE.

TABLE DES MATIÈRES







Mode de Diagnostic	5	Español	9
Tests Mode Diagnostic	6	Schéma de câblage Sécheuse à gaz.....	15
Lire les Codes d'erreur	6	Schéma de câblage Sécheuse électrique	16
Codes d'erreur	7		

Sécheuse 14 Cycles











1	bouton temp
2	bouton options
3	bouton sélection
4	sélecteur de cycle
5	affichage DEL
6	bouton délai démarrage
7	bouton du degré de séchage

Mode de Diagnostic

Entrer en Mode Diagnostic	1.	Réveillez l'unité.	
	2.	Placez le bouton sélecteur de cycle à normal .	 normal
	3.	Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé jusqu'à ce que les voyants d'état DEL s'éteignent. Relâchez le bouton sélecteur de cycle.	 normal
	4.	En dedans de 3 secondes de l'Étape 3, appuyez et tenez enfoncés les boutons 2 (options) et 5 (dryness level) jusqu'à ce que les deux colonnes de voyants DEL soient allumées.	2 & 7
REMARQUE			
Si laissé en Mode Diagnostic sans surveillance pendant plus de 5 minutes, l'unité sortira automatiquement du Mode Diagnostic et reviendra en fonctionnement normal.			
Sortir de Diagnostic	1.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position numéro 1 tel que décrit dans la fiche de données techniques. Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 10 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous êtes sorti du Mode Diagnostic.	 position 1  position 1 
	REMARQUE		
Vous pouvez aussi débrancher l'unité et attendre 10 secondes pour sortir du Mode Diagnostic.			
L'unité entrera en fonctionnement normal lorsque rebranchée.			


Tests Mode Diagnostic

NUMÉRO DE MODE	POSITION DU SÉLECTEUR DE CYCLE	SÉCHEUSE 14 CYCLES	COMPOSANT ACTIVÉ	TEST
pré-test	12 heures	 position 0	<ul style="list-style-type: none"> voyants boutons sonnerie 	À la « position 0 » la sonnerie commencera à bipper et le DEL d'état (et l'affichage numérique, si équipé) clignotera à maintes reprises.
1.	un clic vers la droite à partir de 12 heures	 position 1	<ul style="list-style-type: none"> moteur 	Tournez le bouton sélecteur de cycle d'un clic à partir de la position 12:00 heures. Vérifiez le fonctionnement du moteur. Vérifiez que la rotation du tambour est bien dans le sens horaire (de gauche à droite). La température de l'échappement défilera à travers l'affichage numérique.
2.	deux clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 2	<ul style="list-style-type: none"> système de détection d'humidité 	Tournez le bouton sélecteur de cycle de deux clics à partir de la position 12:00 heures. Le système de détection d'humidité sera testé. L'affichage numérique affichera « 11 » lorsque le circuit de la barre de capteur d'humidité est ouvert. Entrez votre main dans le tambour et touchez aux barres de capteur d'humidité en même temps, ce qui cause un « court-circuit ». L'affichage numérique affichera « 88 » lorsque les doigts sont placés sur les barres de capteur d'humidité.
3.	trois clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 3	<ul style="list-style-type: none"> moteur 	Tournez le bouton sélecteur de cycle de trois clics à partir de la position 12:00 heures. Vérifiez le fonctionnement du moteur. Vérifiez que la rotation du tambour est bien dans le sens horaire (de gauche à droite). La température de l'échappement défilera à travers l'affichage numérique.
4.	quatre clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 4	<ul style="list-style-type: none"> moteur brûleur à gaz en marche 	Tournez le bouton sélecteur de cycle de quatre clics à partir de la position 12:00 heures. Vérifiez le fonctionnement du moteur. Vérifiez que la rotation du tambour est bien dans le sens horaire (de gauche à droite). La température de l'échappement défilera à travers l'affichage numérique.
5.	cinq clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 5	<ul style="list-style-type: none"> chauffage en marche 	Tournez le bouton sélecteur de cycle de cinq clics à partir de la position 12:00 heures. Vérifiez le fonctionnement du moteur. Vérifiez que la rotation du tambour est bien dans le sens horaire (de gauche à droite). La température de l'échappement défilera à travers l'affichage numérique.
6.	six clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 6	<ul style="list-style-type: none"> chauffage en marche 	Tournez le bouton sélecteur de cycle de six clics à partir de la position 12:00 heures. Vérifiez le fonctionnement du moteur. Vérifiez que la rotation du tambour est bien dans le sens horaire (de gauche à droite). La température de l'échappement défilera à travers l'affichage numérique.
7.	sept clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 7	<ul style="list-style-type: none"> historique des codes d'erreur 	Tournez le bouton sélecteur de cycle de sept clics à partir de la position 12:00 heures. La commande signalera les 5 derniers codes d'erreur et la version de logiciel et « 00 » signifie aucune erreur. Consultez les sections « Lire les codes d'erreur » et « Tableau des codes d'erreur ».

Lire les Codes d'erreur

1. Les codes d'erreur peuvent être lus uniquement lorsqu'en Mode Diagnostic.
2. Le code d'erreur le plus récent sera communiqué en premier.
3. Appuyez sur le bouton sélecteur de cycle pour passer (un à la fois) à travers les cinq codes d'erreur les plus récents.
4. « 00 » signifie aucun code d'erreur et est accompagné d'aucun bip et d'aucun clignotement du DEL.
5. Pour effacer tous les codes d'erreur, appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 5 secondes.

Exemple de code d'erreur : « E61 - Défaillance du relais de chauffage »

TYPE D'AVIS	COMMUNICATION	RÉPÉTITION DE LA SÉQUENCE DE COMMUNICATION
BIPS	6 BIPS, COURTE PAUSE, 1 BIP	SÉQUENCE COMMUNIQUÉE UNE FOIS. RESTE SILENCIEUX JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.
DEL SUR COMMANDE DU TABLEAU PRINCIPAL À L'INTÉRIEUR DE L'ARMOIRE	6 CLIGNOTEMENTS, COURTE PAUSE, 1 CLIGNOTEMENT	LA SÉQUENCE SE RÉPÈTE APRÈS UNE PAUSE DE 2 SECONDES. CONTINUE DE SE RÉPÉTER JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.
AFFICHAGE ALPHANUMÉRIQUE SUR LA CONSOLE		L'AFFICHAGE DEMEURE ACTIF JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.

Codes d'Erreur

Code d'Erreur	Erreur	Conditions d'Erreur Possibles	Solutions possibles
E31	<ul style="list-style-type: none"> Fréquence du capteur à contact trop élevée 	<ul style="list-style-type: none"> carte de contrôle électronique défectueuse corps étranger interférant avec le capteur à contact 	Vérifiez le capteur à contact et le câblage. Si le capteur à contact ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E32	<ul style="list-style-type: none"> Fréquence du capteur à contact trop basse 	<ul style="list-style-type: none"> carte de contrôle électronique défectueuse corps étranger interférant avec le capteur à contact 	Vérifiez le capteur à contact et le câblage. Si le capteur à contact ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E42	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance du capteur de la porte 	<ul style="list-style-type: none"> carte de contrôle électronique défectueuse 	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E51	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance du relais du moteur 	<ul style="list-style-type: none"> relais du moteur bloqué en position ouverte ou fermée câblage défectueux 	Si le moteur fonctionne continuellement sous tension, vérifiez la présence d'un court-circuit au niveau du relais du moteur (RL2), ou L1 à la sortie du relais du moteur (J3-1) lorsque le cycle est arrêté. Si le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la touche "start (départ)", vérifiez si le circuit est ouvert entre L1 et la connexion du relais du moteur (J3-2). Si le câblage ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E52	<ul style="list-style-type: none"> Anomalie moteur - le moteur est arrêté ou ne démarre pas 	<ul style="list-style-type: none"> surchauffe du moteur le linge est trop lourd tension d'alimentation basse moteur ou câblage défectueux 	Retirez le linge de la sècheuse et vérifiez si le tambour tourne librement avec la main. Vérifiez la tension de l'alimentation L1, le câblage et le protecteur thermique du moteur (si le protecteur thermique s'est déclenché, la réinitialisation peut prendre jusqu'à 30 minutes).
E53	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance de l'interrupteur du moteur de type centripète 	<ul style="list-style-type: none"> interrupteur du moteur de type centripète carte de contrôle électronique câblage défectueux 	Vérifiez le câblage. Vérifiez si les interrupteurs du moteur de type centripète sont bloqués en position ouverte ou fermée. Remplacez le moteur. Remplacez la carte de contrôle électronique.
E54	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance du capteur du moteur 	<ul style="list-style-type: none"> carte de contrôle électronique défectueuse 	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E61	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance du relais de l'élément chauffant 	<ul style="list-style-type: none"> relais de l'élément chauffant bloqué en position ouverte ou fermée câblage défectueux 	Vérifiez la présence d'un court-circuit entre les relais de l'élément chauffant (RL5, RL6, RL7) ou L1 appliqué aux sorties du relais de l'élément chauffant (J5-2, J7-1, J7-3) lorsque le cycle est arrêté. Vérifiez si le circuit est ouvert entre L1 et les connexions du relais de l'élément chauffant (J5-1, J5-3, J7-2). Si le câblage ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E63	<ul style="list-style-type: none"> Élément chauffant à la terre 	<ul style="list-style-type: none"> élément chauffant ou câblage défectueux 	Vérifiez les bobines de l'élément chauffant et les connexions à la recherche de courts-circuits dans la carrosserie. Remplacez l'élément chauffant et/ou le câblage et faites un nouveau test.
E64	<ul style="list-style-type: none"> Élément chauffant avec indication de court-circuit 	<ul style="list-style-type: none"> élément chauffant ou câblage défectueux 	Vérifiez les bobines de l'élément chauffant et les connexions à la recherche de circuits ouverts. Remplacez l'élément chauffant et/ou le câblage et faites un nouveau test.
E65	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de déclenchements du thermostat de limite-haute trop élevé 	<ul style="list-style-type: none"> évent haut obstrué thermostat de limite-haute défectueux déclenchement limiteur thermique d'entrée (modèle électrique uniquement) 	Pour le modèle électrique, vérifiez la continuité du limiteur thermique d'entrée. Si le limiteur thermique est ouvert, vérifiez s'il existe des indices de dommages résultant de températures élevées. S'il n'existe aucune évidence de dommage, remplacez le limiteur thermique. Si le limiteur thermique ne présente aucun problème, vérifiez si le système d'évacuation est obstrué. Si ce système n'est pas obstrué, vérifiez/remplacez le thermostat de limite-haute, et faites un nouveau test.
E66	<ul style="list-style-type: none"> Limiteur thermique avec indication de circuit ouvert 	<ul style="list-style-type: none"> déclenchement du limiteur thermique de sortie du limiteur thermique d'entrée (modèle au gaz uniquement) câblage défectueux 	Vérifiez la continuité du limiteur thermique de sortie. Pour le modèle au gaz, vérifiez aussi la continuité du limiteur thermique d'entrée. Si le limiteur thermique est ouvert, vérifiez s'il existe des indices de dommages résultant de températures élevées. S'il n'existe aucune évidence de dommage, remplacez le limiteur thermique et faites un nouveau test.
E67	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance du capteur des éléments chauffants 	<ul style="list-style-type: none"> carte de contrôle électronique défectueuse 	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.

Codes d'Erreur (suite)

Code d'Erreur	Erreur	Conditions d'Erreur Possibles	Solutions possibles
E71	<ul style="list-style-type: none"> Thermistance de contrôle de sortie avec indication de circuit ouvert 	<ul style="list-style-type: none"> thermistance de contrôle de sortie câblage défectueux 	Vérifiez la résistance de la thermistance de commande de sortie et inspectez le câblage pour vérifier qu'il n'y a pas de circuit ouverts. La résistance doit se situer entre 49 et 63,7 kilohms à température ambiante (20 à 25 °C ou 68 à 77 °F). Remplacez la thermistance de commande de sortie et/ou le câblage et recommencez le test.
E72	<ul style="list-style-type: none"> Thermistance de contrôle de sortie avec indication de circuit ouvert 	<ul style="list-style-type: none"> thermistance de contrôle de sortie câblage défectueux 	Vérifiez la résistance de la thermistance de commande de sortie et inspectez le câblage pour vérifier qu'il n'y a pas de circuit ouverts. La résistance doit se situer entre 49 et 63,7 kilohms à température ambiante (20 à 25 °C ou 68 à 77 °F). Remplacez la thermistance de commande de sortie et/ou le câblage et recommencez le test.
E91	<ul style="list-style-type: none"> Erreur de communication 	<ul style="list-style-type: none"> câblage carte de contrôle électronique carte d'interface défectueuse 	Vérifiez les connexions entre la carte de contrôle électronique et la carte d'interface. Si le câblage ne présente aucun problème, remplacez la carte de contrôle électronique ou la carte d'interface.
E92	<ul style="list-style-type: none"> Protocole non compatible 	<ul style="list-style-type: none"> carte de contrôle électronique non compatible avec la carte d'interface 	Vérifiez si la console de la carte d'interface et la carte de contrôle électronique correctes sont installées. Remplacez le matériel approprié.
E93	<ul style="list-style-type: none"> erreur du total de contrôle de la configuration de la machine 	<ul style="list-style-type: none"> chargement des données de configuration erronées carte d'interface carte de contrôle électronique câblage défectueux 	Vérifiez si la carte d'interface et la console correctes sont installées. Remplacez la carte d'interface et/ou la console.
E94	<ul style="list-style-type: none"> Erreur du total de contrôle de la configuration du cycle 	<ul style="list-style-type: none"> chargement des données de configuration erronées carte de contrôle électronique défectueuse 	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
E97	<ul style="list-style-type: none"> Discordance des programmes 	<ul style="list-style-type: none"> chargement des données de configuration erronées carte de contrôle électronique défectueuse 	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> Fréquence d'alimentation principale hors limites 	<ul style="list-style-type: none"> fréquence de ligne hors limites carte de contrôle électronique défectueuse 	Vérifiez la fréquence de la tension de ligne et faites un nouveau test.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> Tension trop élevée 	<ul style="list-style-type: none"> tension de ligne trop élevée carte de contrôle électronique défectueuse 	Vérifiez l'amplitude de la tension de ligne.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> Tension trop basse 	<ul style="list-style-type: none"> tension de ligne trop basse carte de contrôle électronique défectueuse 	Vérifiez l'amplitude de la tension de ligne.
EA4	<ul style="list-style-type: none"> Mauvais câblage habitation 	<ul style="list-style-type: none"> raccordements de ligne habitation câblage carte de contrôle électronique défectueux 	Veillez à ce que le câblage soit correct au bloc terminal pour L1-N-L2.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance du capteur de V principal 	<ul style="list-style-type: none"> carte de contrôle électronique défectueuse 	Remplacez la carte de contrôle électronique et faites un nouveau test.
EF3	<ul style="list-style-type: none"> Minuterie de temporisation max 	<ul style="list-style-type: none"> évacuation bloquée thermistance de contrôle d'évacuation thermistance de contrôle d'entrée capteur à contact ou carte de contrôle électronique défectueuse 	Vérifiez si l'événement est obstrué, le capteur à contact et les valeurs de résistance de la thermistance de contrôle d'évacuation et de la thermistance de contrôle d'entrée.
EF8	<ul style="list-style-type: none"> Touche bloquée 	<ul style="list-style-type: none"> touche de la console carte d'interface défectueuse 	Vérifiez l'activation des touches après sélection. Remplacez la console ou la carte d'interface s'il y a lieu.

HOJA TÉCNICA DE SECADORA

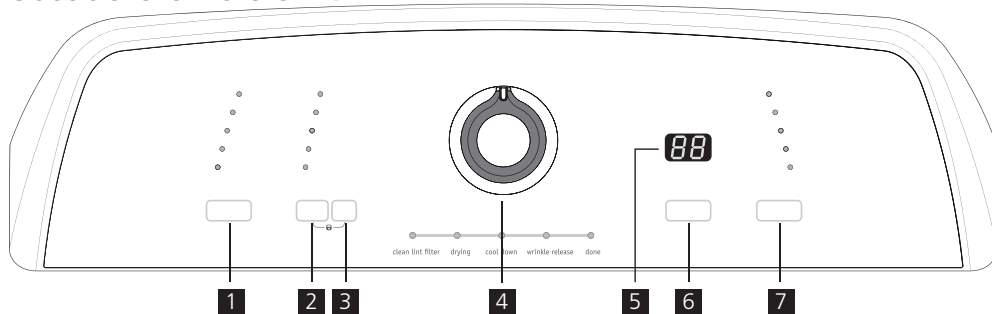
Esta información está destinada exclusivamente a los técnicos calificados.

PRECAUCION: A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO, DESCONECTE LA CORRIENTE ELECTRICA ANTES DE DAR SERVICIO.

ÍNDICE







Modo de Diagnóstico	14	Códigos de Error	17
Pruebas del Modo de Diagnóstico	15	Diagrama del Cableado de la Secadora a Gas	19
Lectura de Códigos de Error	16	Diagrama del Cableado de la Secadora Eléctrica	20

Secadora en Ciclo 14




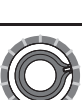
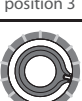





1	perilla de temp
2	perilla de opciones
3	botón de selección
4	selector de ciclo
5	visor LED
6	botón de encendido diferido
7	perilla de nivel de secado

Modo de Diagnóstico

Entrada en el modo de diagnóstico	1.	Active la unidad.	
	2.	Coloque la perilla del selector de ciclos en normal .	
	3.	Presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclo hasta que todos indicadores luminosos LED se apaguen. Libere la perilla del selector de ciclo.	
	4.	Dentro de los tres segundos posteriores al Paso 3, presione y mantenga presionados los botones 2 (opciones) y 5 (nivel de secado) hasta que se enciendan ambas columnas de indicadores luminosos LED.	2 & 7
NOTA			
Si no realiza ninguna acción en el Modo de diagnóstico durante más de 5 minutos, la unidad saldrá automáticamente del Modo de diagnóstico y volverá al funcionamiento normal.			
Salida del Modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición número 1, como se define en la hoja de datos técnicos. Presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 10 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que salió del Modo de diagnóstico.	  
	NOTA		
También puede desenchufar la unidad y esperar 10 segundos para salir del Modo de diagnóstico.			
Cuando la vuelva a enchufar, funcionará normalmente.			


Pruebas del Modo de Diagnóstico

NÚMERO DE MODO	POSICIÓN DEL SE-LECTOR DE CICLOS	SECADORA EN CICLO 14	COMPONENTE ACTIVADO	PRUEBA
prueba previa	posición a las 12 horas	 position 0	<ul style="list-style-type: none"> • luces • botones • señal sonora 	En la "posición 0" se escuchará un pitido y los indicadores luminosos LED de estado (y el visor digital, si tiene uno) se encenderán de forma intermitente de forma repetida.
1.	un clic hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 1	<ul style="list-style-type: none"> • motor 	Gire la perilla del selector de ciclos un clic a partir de la posición vertical (12 horas). Verifique el funcionamiento del motor. Observe la rotación del tambor hacia la derecha. La temperatura de extracción se desplazará por el visor digital.
2.	dos clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 2	<ul style="list-style-type: none"> • sistema sensor de humedad 	Gire la perilla del selector de ciclo dos clics desde la posición vertical (12 horas). Se probará el sistema sensor de humedad. El visor digital mostrará "11" cuando el circuito de la barra del sensor de humedad esté abierto. Toque al mismo tiempo ambas barras del sensor de humedad, dentro del tambor, provocando un "corto". El visor digital mostrará "88" cuando coloque los dedos en las barras sensoras de humedad.
3.	tres clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 3	<ul style="list-style-type: none"> • motor 	Gire la perilla del selector de ciclos tres clics a partir de la posición vertical (12 horas). Verifique el funcionamiento del motor. Observe la rotación del tambor hacia la derecha. La temperatura de extracción se desplazará por el visor digital.
4.	cuatro clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 4	<ul style="list-style-type: none"> • motor • quemador de gas encendido 	Gire la perilla del selector de ciclos cuatro clics a partir de la posición vertical (12 horas). Verifique el funcionamiento del motor. Observe la rotación del tambor hacia la derecha. La temperatura de extracción se desplazará por el visor digital.
5.	cinco clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 5	<ul style="list-style-type: none"> • calentador encendido 	Gire la perilla del selector de ciclos cinco clics a partir de la posición vertical (12 horas). Verifique el funcionamiento del motor. Observe la rotación del tambor hacia la derecha. La temperatura de extracción se desplazará por el visor digital.
6.	seis clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 6	<ul style="list-style-type: none"> • calentador encendido 	Gire la perilla del selector de ciclos seis clics a partir de la posición vertical (12 horas). Verifique el funcionamiento del motor. Observe la rotación del tambor hacia la derecha. La temperatura de extracción se desplazará por el visor digital.
7.	siete clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 7	<ul style="list-style-type: none"> • historial de códigos de error 	Gire la perilla del selector de ciclos siete clics desde la posición vertical (12 horas). El control indicará los 5 últimos códigos de error y la versión de software con "00" no se considerará un error. Consulte la sección "Lectura de códigos de error" y "Cuadro de códigos de error".

Lectura de códigos de error

1. Los códigos de error solo pueden leerse mientras se está en el Modo de diagnóstico.
2. El código de error más reciente se comunicará primero.
3. Presione la perilla del selector de ciclos para pasar (de a uno por vez) a través de los cinco códigos de error más recientes.
4. "00" no significa un código de error y no será acompañado de pitidos ni de encendido intermitente de indicadores luminosos LED.
5. Para limpiar todos los códigos de error, presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 5 segundos.

Ejemplo de código de error: "E61 - Falla en el relé del calentador"

TIPO DE NOTIFICACIÓN	COMUNICACIÓN	REPETICIÓN DE LA SECUENCIA DE COMUNICACIÓN
PITIDOS	6 PITIDOS, BREVE PAUSA, 1 PITIDO	SECUENCIA COMUNICADA UNA SOLA VEZ. PERMANECE EN SILENCIO HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.
INDICADOR LUMINOSO LED EN EL TABLERO DE CONTROL PRINCIPAL DENTRO DEL GABINETE	6 ENCENDIDOS INTERMITENTES, BREVE PAUSA, 1 ENCENDIDO INTERMITENTE	LA SECUENCIA SE REPITE DESPUÉS DE UNA PAUSA DE 2 SEGUNDOS. CONTINÚA REPITIÉNDOSE HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.
VISOR ALFANUMÉRICO DE LA CONSOLA		EL VISOR PERMANECE ENCENDIDO HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.

Códigos de Error

Código de Error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Soluciones Posibles
E31	<ul style="list-style-type: none"> frecuencia del sensor de contacto demasiado alta 	<ul style="list-style-type: none"> tarjeta de control electrónico defectuosa algún objeto extraño interfiere con el sensor de contacto 	Compruebe el sensor de contacto y el cableado. Si no encontró problemas con el sensor de contacto, cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar.
E32	<ul style="list-style-type: none"> Frecuencia del sensor de contacto demasiado baja 	<ul style="list-style-type: none"> tarjeta de control electrónico defectuosa algún objeto extraño interfiere con el sensor de contacto 	Compruebe el sensor de contacto y el cableado. Si no encontró problemas con el sensor de contacto, cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar.
E42	<ul style="list-style-type: none"> falla en el sensor de la puerta 	<ul style="list-style-type: none"> tarjeta de control electrónico defectuosa 	Cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar.
E51	<ul style="list-style-type: none"> falla en el relé del motor 	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor atascado abierto o cerrado cableado defectuoso 	Si el motor funciona continuamente cuando tiene corriente compruebe si hay corto circuito en el relé del motor (RL2), o L1 aplicado a la salida del relé del motor (J3-1) con el ciclo detenido. Si el motor no arranca cuando se presiona la tecla "start", revise si el circuito está abierto entre L1 y la conexión del relé del motor (J3-2). si no encontró problemas de cableado, cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar.
E52	<ul style="list-style-type: none"> falla del motor - motor detenido o que no arranca 	<ul style="list-style-type: none"> sobrecalentamiento del motor carga de lavado muy pesada baja corriente de energía motor o cableado defectuoso 	Quite cualquier carga de la secadora y revise si el tambor gira libremente a mano. Revise el voltaje de corriente de L1, cableado del motor y protector térmico del motor (si el protector térmico del motor se ha desactivado, podría tomar hasta 30 minutos para restablecerse).
E53	<ul style="list-style-type: none"> falla del interruptor de centrifugado del motor 	<ul style="list-style-type: none"> interruptor del motor de centrifugado tarjeta de control electrónico defectuosa cableado defectuoso 	Revise el cableado. Revise si los interruptores del motor de centrifugado están en posiciones abierta o cerrada. Cambie el motor. Cambie la tarjeta de control electrónico vuelva a probar.
E54	<ul style="list-style-type: none"> falla del sensor del motor 	<ul style="list-style-type: none"> tarjeta de control electrónico defectuosa 	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
E61	<ul style="list-style-type: none"> falla del relé del calefactor 	<ul style="list-style-type: none"> relé del calefactor atascado abierto o cerrado cableado defectuoso 	Compruebe si hay cortos circuitos entre los relés del calefactor (RL5, RL6, RL7) o L1 aplicado a las salidas del relé de calefactor (J5-2, J7-1, J7-3) con el ciclo detenido. Revise si existen circuitos abiertos entre L1 y la conexión del relé del calefactor (J5-1, J5-3, J7-2). Si no encontró problemas de cableado, cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
E63	<ul style="list-style-type: none"> calefactor a tierra física 	<ul style="list-style-type: none"> elemento calefactor o cableado defectuoso 	Revise los serpentines del calefactor y las conexiones en busca de cortos circuitos en el gabinete. Cambie el calefactor y/o el cableado y vuelva a probar.
E64	<ul style="list-style-type: none"> circuito abierto del calefactor 	<ul style="list-style-type: none"> elemento calefactor o cableado defectuoso 	Revise los serpentines del calefactor y las conexiones en busca de circuitos abiertos. Cambie el calefactor y/o el cableado y vuelva a probar.
E65	<ul style="list-style-type: none"> límite superior del contador del termostato demasiado alto 	<ul style="list-style-type: none"> obstrucción de la ventila alta termostato de límite superior defectuoso limitador térmico desactivado (solamente modelo eléctrico) 	Para el modelo eléctrico, compruebe la continuidad del limitador térmico de entrada. Si el limitador térmico está abierto, busque evidencia de alta temperatura y cualquier daño resultante. Si no hay más daños evidentes, cambie el limitador térmico. Si no hay problemas con el limitador térmico, revise el sistema de escape en busca de obstrucciones de la salida de aire. Si no hay problemas de obstrucción de ventilación, revise/cambie el termostato de límite superior y vuelva a probar.
E66	<ul style="list-style-type: none"> Circuito de limitador térmico abierto 	<ul style="list-style-type: none"> limitador térmico de salida desactivado limitador térmico de entrada desactivado (sólo modelo de gas) cableado defectuoso 	Compruebe la continuidad del limitador térmico de salida. Para el modelo de gas, compruebe además la continuidad del limitador térmico de entrada. Si el limitador térmico está abierto, busque evidencia de alta temperatura y cualquier daño resultante. Si no hay más daños evidentes, cambie el limitador térmico y vuelva a probar.
E67	<ul style="list-style-type: none"> Falla del sensor de calefactor 	<ul style="list-style-type: none"> tarjeta de control electrónico defectuosa 	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.

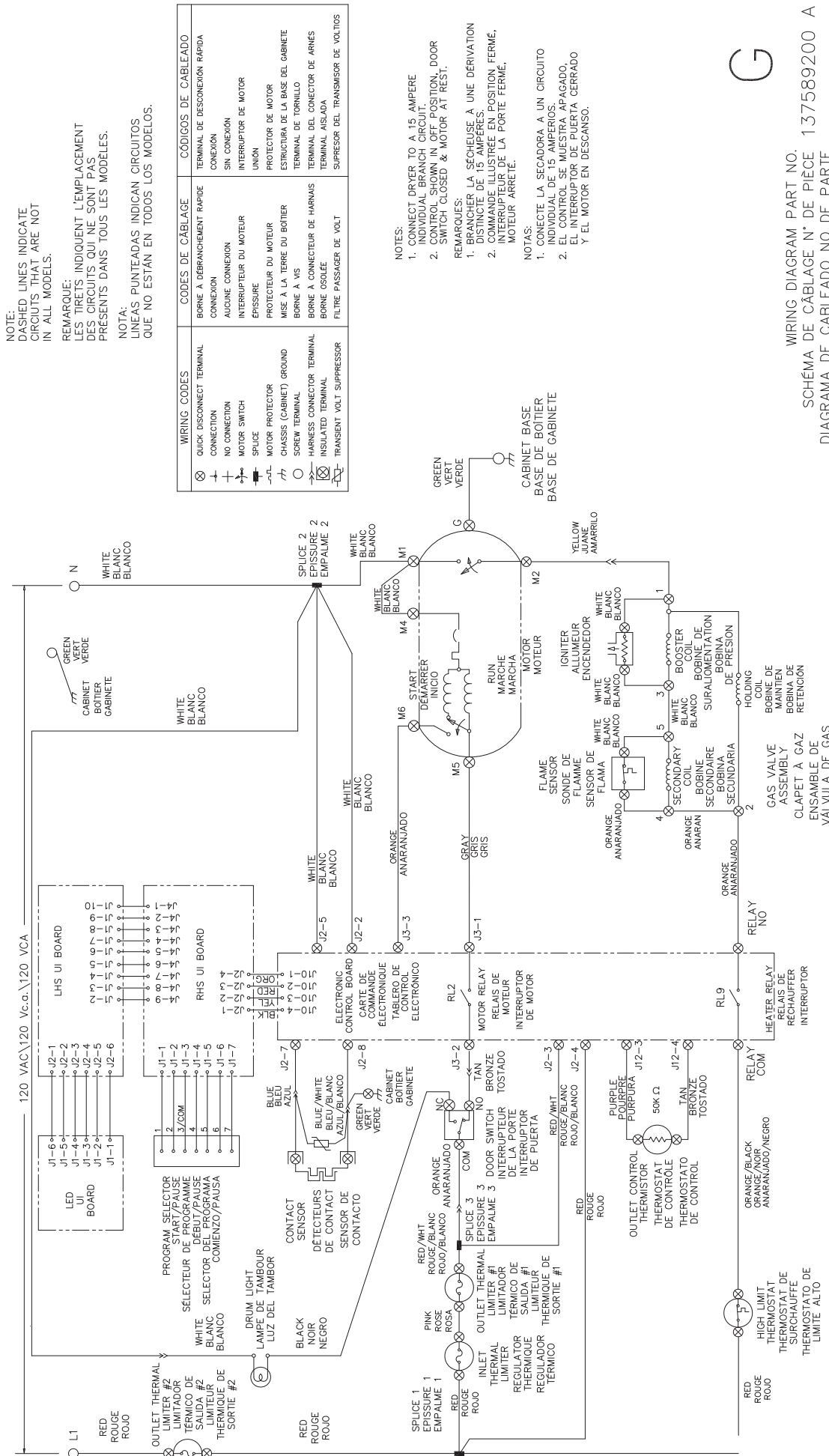
Códigos de Error, continuación

Código de Error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Soluciones Posibles
E71	<ul style="list-style-type: none"> circuito abierto en el termistor de control de salida 	<ul style="list-style-type: none"> termistor de control de salida o cableado defectuoso 	Verifique la resistencia del termistor de control de salida y que el cableado no tenga circuitos abiertos en el cableado. La resistencia debe estar entre 49 kilohmios y 63,7 kilohmios a temperatura ambiente (68 a 77 °F ó 20 a 25 °C). Reemplace el termistor de control de salida y/o el cableado y vuelva a hacer la prueba.
E72	<ul style="list-style-type: none"> corto circuito en el termistor de control de salida 	<ul style="list-style-type: none"> termistor de control de salida cableado defectuoso 	Verifique la resistencia del termistor de control de salida y que el cableado no tenga cortocircuito entre las conexiones del termistor. La resistencia debe estar entre 49 kilohmios y 63,7 kilohmios a temperatura ambiente (68 a 77 °F ó 20 a 25 °C). Reemplace el termistor de control de salida y/o el cableado y vuelva a hacer la prueba.
E91	<ul style="list-style-type: none"> error de comunicación 	<ul style="list-style-type: none"> cableado tarjeta de control electrónico tarjeta de interfaz defectuosa 	Compruebe las conexiones entre la tarjeta de control electrónico y la tarjeta de interfaz. Si no hay problemas de cableado, cambie la tarjeta de control electrónico o la tarjeta de interfaz.
E92	<ul style="list-style-type: none"> protocolo no compatible 	<ul style="list-style-type: none"> La tarjeta de control no es compatible con la tarjeta de interfaz 	Compruebe si la consola de la tarjeta de interfaz y la tarjeta de control electrónico correctas están instaladas. Cambie el hardware apropiado.
E93	<ul style="list-style-type: none"> error de comprobación de la configuración de la máquina 	<ul style="list-style-type: none"> se cargaron datos de configuración equivocados tarjeta de interfaz tarjeta de control electrónico cableado defectuoso 	Compruebe si la tarjeta de interfaz y la consola correctas están instaladas. Cambie la tarjeta de interfaz y/o la consola.
E94	<ul style="list-style-type: none"> error de comprobación de la configuración del ciclo 	<ul style="list-style-type: none"> se cargaron datos de configuración equivocados tarjeta de control electrónico defectuosa 	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
E97	<ul style="list-style-type: none"> no hay correspondencia entre programas 	<ul style="list-style-type: none"> se cargaron datos de configuración equivocados tarjeta de control electrónico defectuosa 	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> frecuencia del suministro de energía fuera de rango 	<ul style="list-style-type: none"> la frecuencia de la línea está fuera de los límites falla la tarjeta de control electrónico 	Compruebe la frecuencia del voltaje de la línea y vuelva a probar.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> voltaje demasiado alto 	<ul style="list-style-type: none"> el voltaje de la línea está demasiado alto falla la tarjeta de control electrónico 	Compruebe la amplitud del voltaje de la línea.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> voltaje demasiado bajo 	<ul style="list-style-type: none"> el voltaje de la línea está demasiado bajo falla la tarjeta de control electrónico 	Compruebe la amplitud del voltaje de la línea.
EA4	<ul style="list-style-type: none"> cableado de casa no apropiado 	<ul style="list-style-type: none"> las conexiones de línea en la casa están defectuosas el cableado tarjeta de control electrónico defectuosa 	Compruebe que el cableado sea correcto en el bloque terminal para L1-N-L2.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> falla en el sensor de V principal 	<ul style="list-style-type: none"> tarjeta de control electrónico defectuosa 	Cambie la tarjeta de control electrónico y vuelva a probar.
EF3	<ul style="list-style-type: none"> se agotó el tiempo máximo 	<ul style="list-style-type: none"> escape obstruido termistor de control de escape termistor de control de entrada sensor de contacto tarjeta de control electrónico defectuosas 	Compruebe si existen obstrucciones a la ventilación, el sensor de contacto y los valores de resistencia del termistor de control de escape y termistor de control de entrada.
EF8	<ul style="list-style-type: none"> tecla atascada 	<ul style="list-style-type: none"> botón de la consola tarjeta de interfaz defectuosa 	Compruebe que los botones se activan al oprimirlos. Cambie la consola o la tarjeta de interfaz, según sea apropiado.

! CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING. LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

! ATTENTION: LORS DES OPERATIONS D'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETER TOUS LES FILS ANAVT DE LES DÉCONNECTER TOUTE ERREUR DE CÂBLAGE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER ET DE PANNE. S'ASSURER QUE L'APPAREIL FONCTIONNE ADÉQUATEMENT UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ.

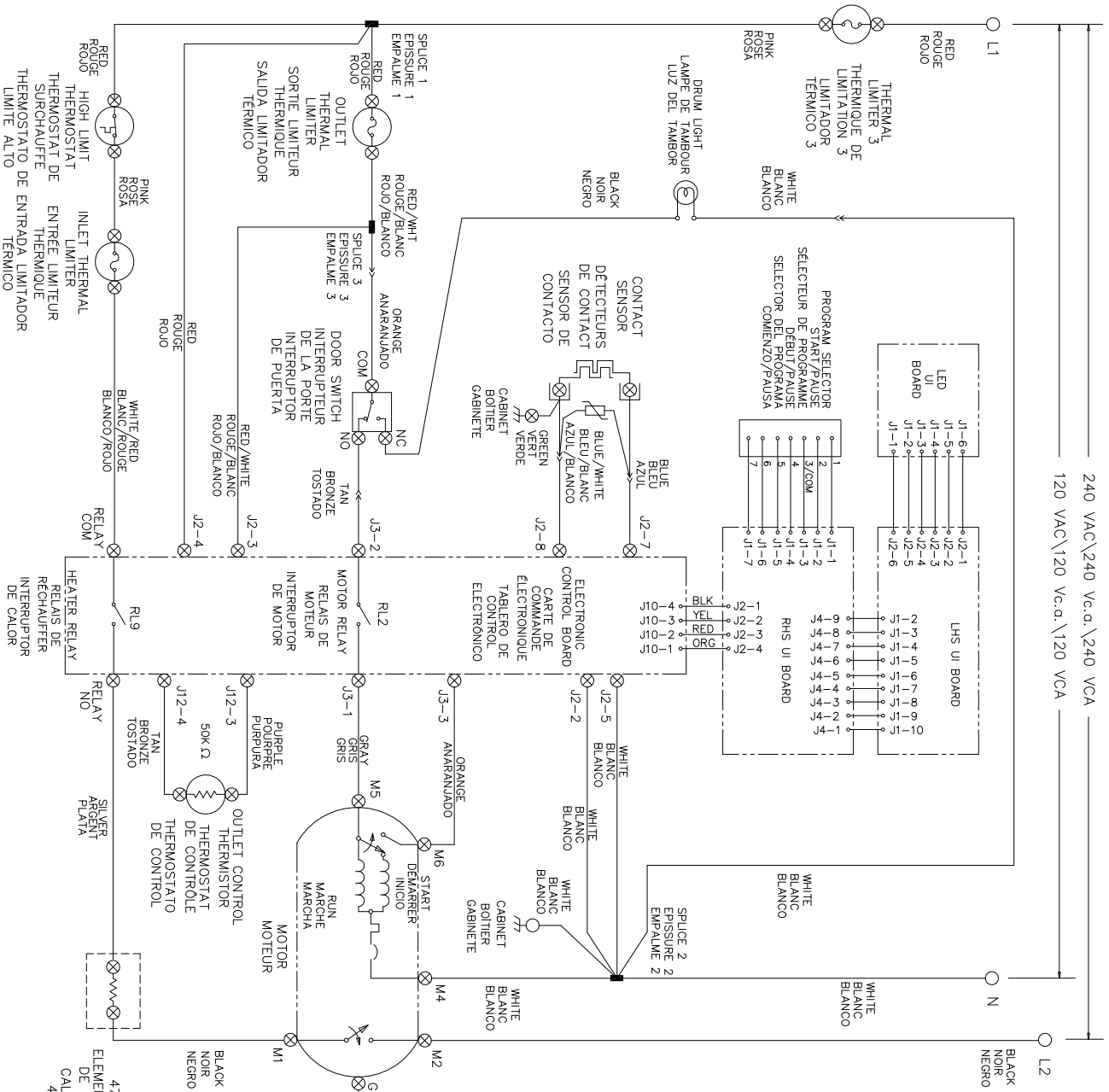
! ATENCION: CUANDO SE REPARAN LOS CONTROLES, MARQUE TODOS LOS CABLES CON ETIQUETAS ANTES DE DESCONECTARLOS. CUALQUIER ERROR DE CABLEADO PUEDE CAUSAR UNA OPERACIÓN INADECUADA Y PELIGROSA. ASEGURESE DE QUE LA SECADORA FUNCIONE ADECUADAMENTE DESPUÉS DE REPARARL.



G

WIRING DIAGRAM PART NO. 137589200 A
SCHEMA DE CÂBLAGE N° DE PIÈCE 137589200 A
DIAGRAMA DE CABLEADO NO DE PARTE

CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING.
 MISE EN GARDE: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN.
 PRECAUCION: DESCONECTE LA CORRIENTE ELECTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA.



NOTE:
 DASHED LINES INDICATE CIRCUITS THAT ARE NOT IN ALL MODELS.
 REMARQUE:
 LES TIRETS INDICQUENT L'EMPLACEMENT DES CIRCUITS QUI NE SONT PAS PRESENTS DANS TOUTS LES MODELES.
 NOTA:
 LINEAS PUNTEADAS INDICAN CIRCUITOS QUE NO ESTAN EN TODOS LOS MODELOS.

WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CODIGOS DE CABLEADO
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL CONNECTION	BORNE A DEBRANCHEMENT RAPIDE CONNEXION	TERMINAL DE DESCONEXION RAPIDA CONNEXION
⊕ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXION
⊖ MOTOR SWITCH	INTERRUPTEUR DU MOTEUR	INTERRUPTOR DE MOTOR
⊚ SPURGE	EPURSE	UNION
⊚ MOTOR PROTECTOR	PROTECTEUR DU MOTEUR	PROTECTOR DE MOTOR
⊚ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE A LA TERRE DU BOTIER	ESTRUCTURA DE LA BASE DEL GABINETE
⊚ SKEW TERMINAL	BORNE A VIS	TERMINAL DE TORNILLO
⊚ HARNESS CONNECTOR TERMINAL	BORNE A CONNECTEUR DE HARNAS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ARNAS
⊚ INSULATED TERMINAL	FLUTE PASSAGER DE VOLT	TERMINAL AISLADA
⊚ TRANSPARENT VOLT SUPPRESSOR		SUPRESOR DEL TRANSMISOR DE VOLTIOS

NOTES:
 1. CONNECT DRYER TO A 30 AMPERE INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 2. CONTROL SHOWN IN OFF POSITION, DOOR SWITCH CLOSED & MOTOR AT REST.

REMARQUES:
 1. BRANCHER LA SECADORA A UNE DERIVATION DISTINGUE DE 30 AMPERES.
 2. COMMANDE ILLUSTRE EN POSITION FERME, INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERME, MOTEUR ARRETE.

NOTAS:
 1. CONECTE LA SECADORA A UN CIRCUITO INDIVIDUAL DE 30 AMPEROS.
 2. EL CONTROL SE MUESTRA APAGADO, EL INTERRUPTEUR DE PUERTA CERRADO Y EL MOTOR EN DESCANSO.

HEATER 4700 WATTS
 ELEMENT CHAUFFANT DE 4700 WATTS
 SCHEMA DE CÂBLAGE N° DE PIÈCE 137557800 A
 DIAGRAMA DE CABLEADO NO DE PARTE

